



BUITENGEWONE

OFFISIËLE KOERANT

VAN SUIDWES-AFRIKA

OFFICIAL GAZETTE

EXTRAORDINARY

OF SOUTH WEST AFRICA

UITGAWE OP GESAG

PUBLISHED BY AUTHORITY

30c Woensdag 8 Augustus 1984 WINDHOEK Wednesday 8 August 1984 No. 4939

INHOUD:

Bladsy

CONTENTS:

Page

GOEWERMENSKENNISGEWINGS

- No. AG. 102 Prysbeheer: Maksimumpryse van vars volroommelk 1
- No. AG. 103 Prysbeheer: Maksimumpryse van sekere klasse koringbrood 2

GOVERNMENT NOTICES

- No. AG. 102 Price Control: Maximum Prices of Fresh Full Cream Milk 1
- No. AG. 103 Price Control: Maximum Prices of certain classes of wheaten bread 2

Goewermentskennisgewings

Government Notices

Kantoor van die

Office of the

ADMINISTRATEUR-GENERAAL VIR DIE GEBIED SUIDWES-AFRIKA

ADMINISTRATOR-GENERAL FOR THE TERRITORY OF SOUTH WEST AFRICA

DEPARTEMENT VAN EKONOMIESE SAKE

DEPARTMENT OF ECONOMIC AFFAIRS

No. AG. 102 1984

No. AG. 102 1984

PRYSBEHEER: MAKSIMUMPRYSE VAN VARS VOLROOMMELK

PRICE CONTROL: MAXIMUM PRICES OF FRESH FULL CREAM MILK

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 4 van die Wet op Prysbeheer, 1964 (Wet 25 van 1964), -

Under the powers vested in me by section 4 of the Price Control Act, 1964 (Act 25 of 1964), -

(1) stel ek hierby die maksimumpryse waarteen vars volroommelk met 'n bottervetinhoud van nie minder nie as 3,5% van die volume in enige houër in die kleinhandel verkoop mag word, vas soos in die Bylae uiteengesit: Met dien verstande dat -

(1) I hereby fix the maximum prices at which fresh full cream milk with a butter fat content of not less than 3,5% of the volume may be sold in any type of container in the retail trade, as set out in the Schedule: Provided that -

(a) waar sodanige melk vervoer word na -

(a) whenever such milk is transported to -

(i) 'n kleinhandelaar buite die sentrum waarin of waarby die groothandelaar van wie hy sodanige melk aankoop, sy bedryf beoefen; of

(ii) 'n kleinhandelaar in 'n sentrum waarin of waarby daar nie 'n groothandelaar in sodanige melk is nie,

bedoelde kleinhandelaar die vervoerkoste wat hy werklik betaal het, bereken tot die naaste sent, by bedoelde maksimumpryse kan voeg;

(b) waar genoemde vervoerkoste 'n breuk van 'n sent insluit, bedoelde breuk tot 'n volle sent verhoog mag word; en

(c) bedoelde maksimumpryse nie verkoopbelasting insluit nie, en

(2) herroep ek hierby Goewermentskennisgewing AG. 94 van 1984.

P.R. KRUGER

Pryskontroleur

Windhoek, 3 Augustus 1984

BYLAE

INHOUD

MAKSIMUMPRYSE

1 liter	79c
500 ml	43c
250 ml	26c

DEPARTEMENT VAN EKONOMIESE SAKE

No. AG. 103 1984

PRYSBEHEER: MAKSIMUMPRYSE VAN SEKERE KLASSE KORINGBROOD

Kragtens artikel 4 van die Wet op Prysbeheer, 1964 (Wet 25 van 1964), wysig ek hierby Goewermentskennisgewing 237 van 1974, soos gewysig, -

(a) deur in die Tabel by paragraaf 1 die syfers "36,25" en "37" deur, onderskeidelik, die syfers "32" en "35" te vervang;

(b) deur in die voorbehoudsbepaling by genoemde paragraaf 1 die bedrag "1/2c", oral waar dit voorkom, deur die bedrag "1c" te vervang; en

(i) any retailer outside the centre in or at which the wholesaler from whom he buys such milk, carries on his trade; or

(ii) any retailer in any centre in or at which there is no wholesaler of such milk,

the said retailer may add to the said maximum prices the transport costs actually paid by him, calculated to the nearest cent;

(b) whenever the said transport costs include a fraction of a cent, the said fraction may be increased to a full cent; and

(c) the said maximum prices do not include sales tax; and

(2) I hereby repeal Government Notice AG. 94 of 1984.

P.R. KRUGER

Price Controller

Windhoek, 3 August 1984

SCHEDULE

CONTENT

MAXIMUM PRICES

1 litre	79c
500 ml	43c
250 ml	26c

DEPARTMENT OF ECONOMIC AFFAIRS

No. AG. 103 1984

PRICE CONTROL: MAXIMUM PRICES OF CERTAIN CLASSES OF WHEATEN BREAD

Under section 4 of the Price Control Act, 1964 (Act 25 of 1964), I hereby amend Government Notice 237 of 1974, as amended, -

(a) by the substitution in the Table to paragraph 1 for the figures "36,25" and "37" of the figures "32" and "35", respectively;

(b) by the substitution in the proviso to the said paragraph 1 for the amount "1/2c", wherever it occurs, of the amount "1c"; and

(c) deur die volgende subparagraaf by die voorbehoudsbepaling by genoemde paragraaf 1 te voeg:

“(v) bedoelde maksimumpryse nie verkoopbelasting insluit nie.”.

P.R. KRUGER

Pryskontroleur

Windhoek, 3 Augustus 1984

(c) by the addition to the proviso to the said paragraph 1 of the following subparagraph:

“(v) the said maximum prices do not include sales tax.”.

P.R. KRUGER

Price Controller

Windhoek, 3 August 1984